

Новы час

20.02.2019

У Дзень роднай мовы прадставяць унікальны пераклад Евангелля на беларускую



Выстава будзе прымеркаваная да Міжнароднага дня роднай мовы. 21 лютага ў музеі кнігі будзе ўрачыста прадстаўлены ўнікальны рукапіс – пераклад Евангелля на беларускую мову Міхаіла Міцкевіча, малодшага брата Якуба Коласа.

Як [паведамляецца](#) на сайце Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі, мерапрыемства адбудзецца а 12:00 пры ўдзеле Марыі Міцкевіч, унучкі Якуба Коласа, якая зачытае ўрыўкі з твора знакамітага сваяка і перадаць у фонд бібліятэкі некаторыя рарытэтных выданні Міхася

Міцкевіча. Наведвальнікі выставы змогуць пазнаёміцца са спадчынай земляка, які здолеў зрабіць шмат для захавання і адраджэння роднай мовы.

Экспанавацца ўнікальны рукапіс перакладу Евангелля (чатыры сшыткі), які захоўваецца ў Марыі Міцкевіч, будзе на выставе толькі адзін дзень. Са згоды спадчынніка, аблічбаваная версія ўжо даступная чытачам Нацыянальнай бібліятэкі.

Міхась Міцкевіч (1897-1991, творчы псеўданім «Антось Галіна») — дзеяч беларускай культуры, пісьменнік, настаўнік, публіцыст, перакладчык. Нарадзіўся ў сям'і Міхаіла і Ганны Міцкевічаў у вёсцы Мікалаеўшчына Стаўбцоўскага павета. Як і яго брат Якуб Колас, вучыўся ў Нясвіжскай настаўніцкай семінарыі, працаваў у галіне народнай асветы, займаўся развіццём беларускіх школ. Міхась Міцкевіч — аўтар публіцыстычных і мастацкіх твораў, прысвечаных самавызначэнню беларусаў і моўнаму пытанню. Ён таксама склаў каля дзясятка буквароў і кніг для дзяцей аб скаўцкім руху.

Жыццё Міхася Міцкевіча была звязана з многімі краінамі — Расійскай імперыяй, Польшчай, Германіяй, ЗША, але душой ён заўсёды заставаўся з Беларуссю. У 1960-х гадах, жывучы ў ЗША, ён пераклаў Евангелле з царкоўнаславянскай на беларускую мову. Выдадзеныя былі толькі два першыя Евангелля — ад Мацьвея і ад Марка. Цалкам пераклад не публікаваўся.